

سُورَةُ اِبْرٰهٖمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ اِثْنَانِ وَخَمْسُونَ آيَةً

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الرَّ كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۝۱

مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَوَيْلٌ لِلْكَافِرِينَ مِنَ عَذَابٍ شَدِيدٍ ۝۲

وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ۝۳

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ فَيُضِلَّ اللَّهُ

مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝۴

مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرَجَ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَذَكَرَهُمْ بِآيَامِ اللَّهِ

إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ۝۵

وَذَكَرَهُمْ بِآيَامِ اللَّهِ أَنْ أَخْرَجَ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

وَذَكَرَهُمْ بِآيَامِ اللَّهِ أَنْ أَخْرَجَ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

وَذَكَرَهُمْ بِآيَامِ اللَّهِ أَنْ أَخْرَجَ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

- 1 وَيْلٌ
afflizione
- 2 أَحَبُّ
innamorarsi
- 3 غِنَاءٌ
inadeguata
- 4 عَوَّجَ
distorcere
- 5 أَيْمٌ
promettere

di questo*

per loro stessi e per gli altri*

futura in essere**

alla via sua*

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ
 quando su di voi di Allah al favore date ricordo alla comunita' sua moise' (r.a.) disse e quando

أَنْجَيْكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ
 castigandovi al male che forzarano a voi del faraone gente dalla ha dato rifugio a voi

وَ يُذَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَ فِي ذَلِكَُمْ بَلَاءٌ
 una tribolazione in questo e vi era le donne vostre e svergognando dei figli vostri con il sacrificio

مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ
 ne siete riconoscenti se e' che il signore vostro annuncio' e quando glorificato vostro dal

لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ وَقَالَ مُوسَى
 mose' (r.a.) e disse e' esemplare il mio castigo verita' ne rinnegate e se e' che se ne faro' aumento (della grazia mia)

إِنْ تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ
 per una ricchezza ad Allah che ne fa' realmente in totalita' nella terra vi e' per cosa sarete voi (castigati) rinnegate se

حَمِيدٌ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ
 e di adin di noe' (r.a.) comunita' prima di voi erano da di quelli che le notizie avete ottenuto voi e che non in una lode (a lui)

وَتَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَتْهُمْ
 che ha fatto arrivare loro Allah tranne che vi e' conoscenza non da dopo di loro erano e quelli che e tamud

رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا
 veramente e dissero bocche spalancate (dal disappunto) nelle le mani loro abatterono con le prove dell' alleanza il messaggero loro

كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ
 e verso esso (messaggio) ne dai promessa a noi e anche per cosa siamo dubbiosi sulla fattibilita' di questo (che dici) in realta' in essere il messaggio vostro per cosa rinneghiamo*

مُرِيبٌ قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَفِي اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ
 del cielo che sia originatore un dubbio di Allah che vi e' su I messaggeri dissero siamo in usura*

وَالْأَرْضِ يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ
 e si da' finalita' colpe vostre le di cosa sono per il perdono chiama a voi e della terra

إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى قَالُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ
 di desiderosi come noi degli umani solamente che voi siete e dissero superiore un periodo di verso tempo

تَصُدُّونَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأَتُونَا بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ
 esplicita (su questo che dite) una autorita' (percio') fateci ottenere I padri nostri in remissione a cui erano circa cosa precludere a noi

- 1 سَوَّمَ
forzare
 - 2 اسْتَحَى
vergognarsi
 - 3 بَلَاءٌ
tribolazione
 - 4 عَظَّمَ
glorificare
 - 5 ذَبِيحَةٌ
sacrificare
 - 6 أَرَدَى
abbattere
 - 7 أَفْوَاهٌ
bocca spalancata
 - 7 أَفَاءً
ritornare
 - 8 مُرَابٍ
usuraio
 - 9 آخِرٌ
finale
 - 10 أَجَلٌ
periodo temporale
 - 11 أَسْمَى
superiore
- da tanta benedizione (che vi e' nella terra per voi) tanto castigo
- l' azione vostra **
- di esempio alle altre persone ***
- si portarono le mani alla bocca per mascherare la loro contrarieta' *
- rinnegare, ossia negare due volte, quindi negare l' evidenza **
- rivediamo la promessa alterandola a nostro vantaggio *



قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ اِنْ نَحْنُ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ
 da Allah ma e' bensì che come voi degli niente altro noi siamo e' che I messaggeri a loro parlarono
 يَمُنُّ عَلٰى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَمَا كَانَ لَنَا اَنْ نَّاتِيَكُمْ
 ottenere per voi di per noi e' e non I servi suoi tra ne ha' solontà' egli chi su 1 si e' sicurezza
 بِسُلْطٰنٍ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ وَعَلٰى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾
 gli affidantesi (in lui) fanno deputazione di Allah e su di Allah con il permesso che tranne 2 dell' autorita'
 وَمَا لَنَا اِلَّا نَتَوَكَّلَ عَلٰى اللّٰهِ وَقَدْ هَدٰىنَا سُبُلَنَا وَلَنْصَبِرَنَّ عَلٰى
 su e posteremo sulla via nostra a guidato quando che di Allah su deputarci di non e' per noi e non
 مَا اذِيْتُمُونَا وَعَلٰى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿١٢﴾ وَقَالَ الَّذِينَ
 quelli che e dissero quelli che si fanno deputano (in lui) 4 affidamento di Allah e su e' il danno con cui cosa
 كَفَرُوا بِالرُّسُلِ لَمْ يُنْفِكُوا مِنْ اَرْضِنَا اَوْ لَتَعُوْدُنَّ فِيْ مِلَّتِنَا
 usanza nostra nella si diamo ritorno oppure terra nostra dalla si facciamo noi uscire a voi ai messaggeri loro rinnegavano
 فَاَوْحٰى اِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظّٰلِمِيْنَ ﴿١٣﴾ وَلَنُسَكِّنَنَّكُمْ
 e daremo noi a voi abitazione gli oscuratori* distruggeremo dal signore verso di loro 5 e fu' la ragione e' la
 الْاَرْضَ مِنْۢ بَعْدِهِمْ ذٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِيْ وَخَافَ
 e teme di essere salutato teme per chi e questo e' dopo di essi da alla terra
 وَعٰىدٍ ﴿١٤﴾ وَاسْتَفْتَحُوْا وَخَابَ كُلُّ جَبّٰرٍ عٰنِيْدٍ ﴿١٥﴾ مِنْ وَّرَآئِهِ
 nascosta a loro ed e' ostinati gli arroganti tutti e senza successo furono (della vittoria) di essere chiamato
 جَهَنَّمَ وَيُسْقٰى مِنْ مَّاءٍ صٰدِيْدٍ ﴿١٦﴾ يَتَجَرَّعُهُ وَّلَا يَكَادُ يُسِيْغُهُ
 da tanto che riescono a mantenere* che non una pozione fatta per loro che da' repulsione acqua dell' dove berranno la gheenna loro
 وَيَاْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْۢ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ وَمِنْ
 ed e' che (ancora) essere uccisi possono essi e non posto ogni in la morte e ottengono da essa
 وَّرَآئِهِ عَذَابٌ غَلِيْظٌ ﴿١٧﴾ مِثْلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِرَبِّهِمْ اَعْمَالُهُمْ
 su di e' la prevalenza nel signore loro rinnegano di quelli che similitudine in pesantezza un castigo e' nascosto a essi
 كَرَمَادٍ اَشْتَدَّتْ بِهٖ الرِّيحُ فِيْ يَوْمٍ عَاصِفٍ لَا يَقْدِرُوْنَ
 sono abili e non di 20 devastazione un giorno in del vento durante l' inverno che si estende dell' offensiva
 مِمَّا كَسَبُوْا عَلٰى شَيْءٍ ذٰلِكَ هُوَ الضَّلٰلُ الْبَعِيْدُ ﴿١٨﴾
 distanziante (dalla via di Allah) allontanamento sono loro e così e' che volonta' esprimibile (da loro stessi) su si sono guadagnati per cosa anche

- 1 اَمَانٌ sicurezza
- 2 اِذْنٌ autorizzazione
- 3 اَذٰى danneggiare
- 4 تَوَكَّلَ deputazione
- 5 وَحٰى ragionevole
- 6 مَقْوْمٌ estimatore
- 7 عِيَادَةٌ chiamata
- 8 خَابَ senza successo
- 9 جَبْرٌ arrogante
- 10 عِنِيْدٌ ostinato
- 11 وَاَرٰى nascondere
- 11 اَرٰى produrre
- 12 صَدٌّ repellente
- 13 جُرُوْعٌ pozione
- 14 اَكْدُ mantenere
- 15 سَيِّئٌ in bocca* viziosa
- 16 غَلْظٌ pesante
- 17 كَرٌّ offensiva
- 18 مَدٌّ estendere
- 19 شِتَاءٌ inverno
- 20 عَصَفٌ devastare
- 21 رِيْحٌ vento
- 22 قَدِيْرٌ abile
- 23 بَعِيْدٌ distante

delle prove, segni, e indicazioni nostre*

- 1 أَدَابٌ
dissolvere
- 2 عَزَّزَ
rinforzare
- 3 بَارَزَ
partecipare ad un confronto
- 4 سَوِيَّةً
uguaglianza
- 5 مَحِيصٌ
da evitare
- 6 وُلُوعٌ
interesse
le persone*
- 7 صَرَخَ
lamentarsi
- 8 دَخَلَ
muoversi verso
- 9 حَيَاةً
esistenza
- 10 أَصْلَحَ
ricondizionare
- 11 ثَبَّتَ
installare
- 12 فَرَعِيٌّ
branca
- 13 مَثَلٌ
esempio

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنَّ يَئُوسًا
ne vuole e se in verita' e della terra del cielo la creazione da Allah che e' vedete e che non
 يُذْهِبِكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٩﴾ وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿٢٠﴾
1 e' uno sforzo di Allah su questo e non nuova una creazione e ottiene dissolve a voi
 وَبَرَزُوا لِلَّهِ جَمِيعًا فَقَالَ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا
eravamo veramente si arrogavano a quelli I deboli faranno tutte verso di e si
 لَكُمْ تَبَعًا فَمَا هَلَ أَنْتُمْ مُعْنُونَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ
ط solonta' espressa in di Allah castigo del cosa avviene interdite che voi che e' possibile seguaci verso di voi
 قَالُوا لَوْ هَدَيْنَا اللَّهُ لَهَدَيْنَاكُمْ سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَجْرُنَا أَمْ صَبَرْنَا
٢١ pazientiamo oppure se siamo retribuiti su di e' simile avremmo dato guida Allah avesse se diranno
 مَا لَنَا مِنْ مَحِيصٍ ﴿٢١﴾ وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ
٢٢ da Allah veramente e' il comando legislativo cosa che sciaitan e dice evitare da noi ne abbiamo non
 وَعَدَّكُمْ وَعَدَّ الْحَقَّ وَوَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ وَمَا كَانَ
٢٣ ho e non e' il contrario per voi(di questo) e cosa ho promesso a voi la verita' e ha promesso si e' la promessa a
 لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي
٢٤ per me e avete fatto risposta chiamato a voi ho tranne che autorita' dell' di voi verso
 فَلَا تُلُومُونِي وَلَوْمُوا أَنْفُسَكُمْ مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنْتُمْ
٢٥ voi potete e non lamentarmi per voi io posso che non a voi stessi e interessatevi interessatevi a me e non
 بِمُصْرِخِي إِنْ كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ إِنَّ الظَّالِمِينَ
٢٦ gli oscuratori che veramente prima da avete associato voi per cosa in rinnego che sono io lamentarsi per me di questo*
 لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٦﴾ وَأَدْخِلِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
٢٧ in correttezza e lavorano si affidano quelli che e si muovono umiliante un castigo hanno per loro
 جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ
٢٨ del signore con il permesso in esso in realta' eterna il fiume* presso da da dove sgorga (verso)hai giardini
 تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ﴿٢٨﴾ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً
٢٩ con la parola ad esempio Allah colpisce in che modo sedete che non sara' in una pace in esso e l' esistenza che avranno
 طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ ﴿٢٩﴾
٣٠ il cielo verso le branche sue e installa che di bonta' come una alberatura in bonta'

٢٦ siete voi che avete risposto*

٢٨ della grazia di Allah*

تُوْتِيْ اٰكْلَهَا كُلَّ حِيْنَ بِاِذْنِ رَبِّهَا ^ط وَيَضْرِبُ اللهُ ^{٤٥} الْاَمْثَالَ

allo stesso Allah e ne colpisce del signore suo con il permesso periodo in ogni da cibarsene e si ottiene modo

لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُوْنَ ^{٤٥} وَمِثْلَ كَلِمَةٍ خَبِيْثَةٍ كَشَجَرَةٍ

e' come un'alberatura maliziosa di una parlata e la similitudine ricordanti* che ne siano esse così le persone

خَبِيْثَةٍ اِجْتَثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْاَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ ^{٤٦} يُثْبِتُ

e da fermezza determinazione della ha per e non la terra sopra da che da estrazione al radicamento* maliziosa delle radici*

اللَّهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْاٰخِرَةِ

Allah i quali si affidano a quelli che nella salda con la parola loro si affidano a quelli che prossima e nella di questo mondo vita nella

وَيُضِلُّ اللهُ ^{٤٧} الظَّالِمِيْنَ وَيَفْعَلُ اللهُ مَا يَشَاءُ ^{٤٧} اَلَمْ تَرَ اِلَى

verso hai visto e che non ne ha volonta' cosa Allah e fa' egli gli oscuranti* Allah e allontana

الَّذِيْنَ بَدَّلُوْا نِعْمَتَ اللهِ كُفْرًا وَّاحْلَوْا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ ^{٤٨}

della recessione nella dimora la comunita' loro e liberano rinnegando di Allah al permesso si danno alternativa* quelli che scelgono un'altra cosa*

جَهَنَّمَ يَصْلُوْنَهَا ^{٤٩} وَبِئْسَ الْقَرَارُ ^{٤٩} وَجَعَلُوا لِلّٰهِ اَنْدَادًا لِيُضِلُّوْا

che li allontanano a dei ritrosi verso di Allah e danno luce* sentenziamento che cattivo arrostitiranno in essa nella gehenna

عَنْ سَبِيْلِهِ قُلْ تَمَتَّعُوْا فَاِنَّ مَصِيْرَكُمْ اِلَى النَّارِ ^{٥٠} قُلْ لِعِبَادِيْ

chi e' in servitu' a me per questa cosa* di il fuoco verso la masseria vostra che in realta' serra fatta (in essa deviazione) di la via sua(di Allah) circa

الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا يُقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَيُنْفِقُوْا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلٰنِيَةً

e pubblicamente segretamente la provvista loro di cosa, anche e e spendono la preghiera accompagnano affidano (sono)quelli che

مِنْ قَبْلِ اَنْ يَّاتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيْهِ وَلَا خِلٰلَ ^{٥١} اَللّٰهِ الَّذِي

e' chi Allah esclusioni e non ha in esso ha alleanze non un giorno otteniate che prima da

خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَاَخْرَجَ

e ne fa' uscire dell'acqua cielo dal e manda e la terra il cielo ha in creazione

بِهٖ مِنْ الثَّمَرٰتِ رِزْقًا لَّكُمْ ^{٥٢} وَسَخَّرَ لَكُمْ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ

che se ne esce della nave a voi e ha dato l'utilizzo per voi provvista(di cibo) fruttazione (del suolo) la per essa

فِي الْبَحْرِ بِاَمْرِهٖ ^{٥٣} وَسَخَّرَ لَكُمْ الْاَنْهَارَ ^{٥٣} وَسَخَّرَ لَكُمْ

per voi e ha dato l'utilizzo del fiume per voi e ha dato l'utilizzo per ordine suo mare nel

الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دٰثِبِيْنَ ^{٥٤} وَسَخَّرَ لَكُمْ الْيَلَّ وَالنَّهَارَ ^{٥٤}

e del giorno della notte per voi e ne ha dato l'utilizzo(così di essi) in conoscenza di essi e della luna del sole due(2 cicli)

- 1 اِجْتَثَّ
estrazione
- 2 قَرَارٌ
determinazione
- 3 ثَبَاتٌ
fermezza
- 4 بُدٌّ
alternativa
- 5 حَلٌّ
liberare

di essere umani in rapporto ad Allah e alla creazione*

delle radici*

- 6 بَوَارٌ
recessione
- 7 صَلَى
arrostitire
- 8 قَرَارٌ
sentenza

I segni, le prove e le indicazioni sue*

- 9 نَادٍ
ritrovo

scelgono un'altra cosa*

- 9 مَصْرٌ
masseria

mettono assieme*

- 10 بَيْعَةٌ
patto di alleanza

l'islam*

- 11 خَلَا
escludere

- 12 تَمَّ
finalizzare

- 13 سَخَّرَ
utilizzare

- 14 اَدَّبَ
acculturato

- 1 تَعَادَلَ
equilibrare
- 2 تَحَصَّلَ
risultare
- 3 أَفَادَ
dare beneficio
- 4 زَارَعَ
coltivazione
- 5 جَهَلَ
fare
- 6 ذُو
proprietario
- 7 كَبِرَ
anzianità
- 8 تَقَبَّلَ
ricezione
- 9 أَقْبَلَ
dedicarsi
- 10 لَدَى
prossimi
- 11 حَاسَبَ
fare conto su
- 12 خَارَ
perdere vigore
- شَخَّصَ
diagnosticare

وَأْتِيَكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ^ط وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ^{٢٤} لَا تَحْصُوهَا^٢ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ^ع وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ أَمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ^{٢٥} رَبِّ إِنَّهُمْ أَضَلَلَنِي كَثِيرًا مِنْ النَّاسِ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ^{٢٦} رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بُوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ^{٢٧} رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ وَمَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ^{٢٨} الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ^{٢٩} رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ^{٣٠} رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ^{٣١} وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهُ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ^{٣٢}

su cosa Allah ha permesso loro*

del nostro essere umani**

ossia: soldati, potere, fama, gloria, paese, ricchezza, persone, bellezza, notorietà, etc..etc.**

dalla tua direzione*

che le loro azioni secondo i tuoi ordini ne diano frutti (risultati) pieni*

fai che la mia preghiera sia proficua*

I figli dei figli dei miei figli, etc etc*

delle azioni degli al'amin (gli abitanti del creato)*

dei regni, prove, e indicazioni sue*

di Allah il favore (sopperate) e se in richiesta a lui cosa ogni di e ottenete per voi
 ibrahim(r.a.) disse e quando in un rinnegamento* sono in una ingiustizia le persone che veramente avete risultato non
 agli idoli*** remissione** dalla e ai figli miei e dai rifugio salvaguardia* paese a questo dai luce signore mio
 e per chi che sia egli segue me fa' per chi persone delle una gran quantita allontanato* realmente signore mio
 discendenza mia a della abitazione ho veramente signore in una sei un fa' in realta' a te disobbedisce (disobbedienza) che a me
 la preghiera che possano cosi' compiere signore nostro e' inviolabile la casa tua presso di coltivazione propieta' senza per una valle
 fruttificato* di una provvigione su di loro ottieni le persone tra beneficiari fatti
 esidenziamo e di cosa nascondiamo di cosa sei a conoscenza tu veramente signore nostro ringraziamento cosi' essi
 e la lode cielo nel e non terra nella volonta' esprimibile alcuna di Allah su nasconde e non
 il signore mio a realta' e isacco(r.a.) ismaele(r.a.) una eta' avanzata su a me ha dato che e' verso di Allah
 signore nostro la discendenza mia (anche) della preghiera nell' accompagnamento* dammi luce signore mio delle richieste e' in ascolto
 nel giorno e chi ha fatto affidamento per te I figli della mia (anche) generazione* perdonami signore nostro la nostra richiesta e ricorsi
 hanno lavorato circa cosa che sia negligente ad Allah date conto (date per scontato) e non I conteggi* in cui sono accompiuti
 agli occhi loro (davanti) sara' che la diagnosi fino al giorno a loro da' perdita di vigore veramente gli oscuratori*

1 مَهْطِعِينَ مُقْنَعِي رُؤْسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَأَفْئِدَتُهُمْ
 e I benefici che hanno dell'occorrenza loro su di loro vi è preclusione non nelle teste loro rimangono piagati
 2 هَوَاءٌ ٤٣ وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ
 quelli che diranno il castigo che otterranno loro per il giorno alle persone e dai esortazione sono in caduta (andati all'aria)
 3 ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخْرْنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ نُّجِبُ دَعْوَتَكَ وَنَتَّبِعُ
 e seguiremo chiamata tua risponderemo di questa vicinanza il rimando verso differisci noi signore nostro oscurato
 4 الرُّسُلَ أَوْلَمْ تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِنْ قَبْلُ مَا لَكُمْ مِنَ
 tra sareste stati che non prima da in promessa voi * avreste dato e che se non il messaggero
 5 زَوَالٍ ٤٤ وَسَكَنتُمْ فِي مَسَاكِنَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ
 e avedamo spiegato da loro stessi vi oscurano di quelli che abitazioni nelle I praticanti*
 6 لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمْ الْأَمْثَالَ ٤٥ وَقَدْ
 ed è così che delle similitudini per voi e abbiamo estratto per loro agiamo noi in che modo per voi
 7 مَكَرُوا مَكَرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكَرُهُمْ وَإِنْ كَانَ مَكَرُهُمْ
 il piano loro era e che forse è il piano loro* di Allah e presso il piano loro pianificarono
 8 لَتَزُولَ مِنْهُ الْجِبَالُ ٤٦ فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلَفًا وَعَدِهِ
 alla promessa vi sia contrasto da Allah date conto che e non montagna* alla loro in grado di praticare (accedere)
 9 رُسُلَهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ٤٧ يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ
 in differente la terra verrà trasformata il giorno che nella genialità vi è eccellenza da Allah che dei suoi veramente messaggeri
 10 الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ٤٨ وَتَرَى
 e si sederanno l'irresistibile l'unico verso di Allah vi sarà il confronto e (anche) il cielo terra
 11 الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقْرَنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ٤٩ سَرَابِيلُهُمْ مِنْ قَطْرَانٍ
 sporcozia di e saranno vestiti loro catene nelle saranno uniti in quella giornata I criminali
 12 وَتَغْشَىٰ وُجُوهُهُمُ النَّارُ ٥٠ لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ
 ha meritato cosa anima a ogni Allah e provvede nel fuoco I visi loro e avvolti
 13 إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ٥١ هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنذِرُوا بِهِ
 in essere e esortazione alle persone una comunicazione questa è nel conteggio da Allah che seriamente
 14 وَلِيَعْلَمُوا أَنَّ مَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ ٥٢ وَلِيذَكَّرَ أُولَٰئِكَ الْأَبَابِ ٥٣

- 1 طَاعُونَ
piaga
- 1 طَعَنَ
pungere
- 2 قَابِعَ
rimanere in
- 2 قَبْعَ
tromba
- 3 اِرْتَدَعَ
preclusi
- 4 طَرَأَ
occorrenza
- 5 هَوَىٰ
cadere
- 6 أَخْرَأَ
differente
- 7 أَجَلَ
rimandato
- 8 أَقْسَمَ
promessa
della grazia di Allah*
- 9 زَاوَلَ
praticare
- 10 ذَقْنِي
genialità
- Allah ne ha piena conoscenza*
- 11 تَبَادَّلَ
trasformare
la montagna dovuta all'accumulo dei loro errori*
- 12 مُقْرَنَ
uniti
- 13 صَفَدَ
catena
- 14 سِرْبَالًا
vestito
- 15 قَطْرَانَ
sporco
- 16 تَغَشَّىٰ
annuolato
- quelli che si presenteranno alla porta del paradiso*